

1

會員資料

IDENTIFICAÇÃO DO SUBSCRITOR

會員編號 Subscritor N°		中文姓名 Nome em Chinês		葡文姓名 Nome em Português	
部門 Serviço				職級 Categoria	
電話 Telefone		手機 Telemóvel		地址 Morada	

2

致退休基金會主席 閣下 Exma. Senhora Presidente do Fundo de Pensões

申請書
Requerimento

本人
Para o próprio

及下列親屬：
e aos seguintes familiares:

- 配偶 Cônjuge _____ 職業 Profissão _____
- 卑親屬 Descendentes _____
- 尊親屬 Ascendentes _____

赴外地升學 Cursos no Exterior



- a) 航空交通費用 (自澳門至教授課程之地點)
Passagens aéreas (De Macau para o local onde seja ministrado o curso) (<澳門公共行政工作人員通則>第242條第1款a)項
Alínea a) do n° 1 do artigo 242° do ETAPM)
- b) 航空交通費用 (在外地逗留兩年或兩學年後返澳及再赴就讀地點)
Passagens aéreas (Para uma vinda a Macau e regresso ao local de estudo, após 2 anos lectivos ou 2 anos de permanência no exterior) (<澳門公共行政工作人員通則>第242條第1款b)項
Alínea b) do n° 1 do artigo 242° do ETAPM)
- c) 航空交通費用 (返回澳門)
Passagens aéreas (Regresso a Macau) (<澳門公共行政工作人員通則>第242條第1款c)項
Alínea c) do n° 1 do artigo 242° do ETAPM)

曾獲批給 a) 及 / 或 b) 項之權利:

Adquiriu o direito à passagem aérea mencionada na alínea a) e/ou b):

是
Sim

否
Não

返葡定居 Regresso definitivo a Portugal

- 航空交通費用
Passagens aéreas (<澳門公共行政工作人員通則>第238條第1款c)項
Alínea c) do n° 1 do artigo 238° do ETAPM)
- 行李運輸費
Bagagem pessoal (<澳門公共行政工作人員通則>第239條第3款
N° 3 do artigo 239° do ETAPM)
- 行李運輸費 (提前享受權利)
Bagagem pessoal (Antecipação do direito) (<澳門公共行政工作人員通則>第241條
Artigo 241° do ETAPM)
- 輕型客車之運費
Transporte de veículo ligeiro de passageiros (<澳門公共行政工作人員通則>第240條
Artigo 240° do ETAPM)
- 輕型客車之運費轉為行李運輸費
Conversão do transporte de veículo ligeiro de passageiros em bagagem pessoal

航空交通費用資料 Dados da passagem aérea :

網上自行訂購 / 外地旅行社
Requisição Via Internet pelo próprio / Agência de viagens no exterior

旅行社 _____
Agência de viagens

自 _____ 至 _____ 出發日期 _____
De Para Data de partida

自 _____ 至 _____ 出發日期 _____
De Para Data de partida

運輸費資料 Dados de bagagem :

托運公司 _____
Firma de envio de bagagens

托運日期 _____
Data do envio de bagagens

葡國地址 _____
Endereço em Portugal

聲明書
Declaração

茲聲明相關資料全屬事實，並願意承擔一切法律責任。
Declaro que os dados acima mencionados se refere à realidade, e que comprometo aceitar todas as responsabilidades jurídicas.

附交文件
Doc. Anexo

**赴外地升學
Cursos no Exterior**

- 入學證明 Certificado de ingresso escolar
 在學證明 Documento comprovativo de frequência escolar
 航班資料 Dados da viagem
 付款收據 Recibo de pagamento
 其他 Outros _____

**返葡定居
Regresso definitivo a Portugal**

- 身份證明文件影印本 (葡籍認別證) Fotocópia de documento de identificação (BIN)
 婚姻記錄 Assento de casamento
 輕型客車登記摺及車契 Livreite e título de registo de propriedade do veículo
 輕型客車登記證明 (有關當局發出) Certificado comprovativo da propriedade do veículo (Emitido pelos serviços competentes)
 輕型客車價格單據 Factura do veículo
 居澳證明文件 Documento comprovativo de residência
 其他 Outros _____

注意：本會將透過電話或短訊形式通知與申請有關的事宜。
Atenção : O Fundo irá notificá-lo do pedido via chamada telefónica ou SMS.

3

澳門 Macau _____

申請人/ 聲明人 簽名 Assinatura do requerente / declarante

本會專用
Para uso do FP

會員輔助處 DAS 行政及財政處 DAF